

## DECLARAÇÃO DE INFORMAÇÕES SOBRE VACINA

# Vacina pneumocócica conjugada: O que você precisa saber

Many vaccine information statements are available in Portuguese and other languages. See [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

Muitas declarações de informações sobre vacinas estão disponíveis em português e outros idiomas. Consulte [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

## 1. Por que se vacinar?

A vacina pneumocócica conjugada pode prevenir a doença pneumocócica.

Doença pneumocócica refere-se a qualquer doença causada por bactérias pneumocócicas. Essas bactérias podem causar muitos tipos de doenças, inclusive pneumonia, que é uma infecção dos pulmões. As bactérias pneumocócicas são uma das causas mais comuns de pneumonia.

Além da pneumonia, as bactérias pneumocócicas também podem causar:

- Infecções de ouvido
- Infecções nos seios nasais
- Meningite (infecção do tecido que cobre o cérebro e a medula espinhal)
- Bacteremia (infecção do sangue)
- Qualquer pessoa pode contrair a doença pneumocócica, mas crianças menores de 2 anos, pessoas com certas condições médicas ou outros fatores de risco e adultos com 65 anos ou mais estão em maior risco.

A maioria das infecções pneumocócicas é leve. Entretanto, algumas podem resultar em problemas a longo prazo, tais como danos cerebrais ou perda auditiva. Meningite, bacteremia e pneumonia causada por doença pneumocócica podem ser fatais.

## 2. Vacina pneumocócica conjugada

A vacina conjugada pneumocócica ajuda a proteger contra bactérias que causam a doença pneumocócica. Existem três vacinas pneumocócicas conjugadas (PCV13, PCV15 e PCV20). As diferentes vacinas são recomendadas para diferentes pessoas com base em sua idade e estado clínico.

### PCV13

- **Bebês e crianças pequenas** geralmente precisam de 4 doses de PCV13, com 2, 4, 6 e 12-15 meses de idade.
- **Crianças mais velhas (até 59 meses de idade)** podem ser vacinadas com PCV13 caso não tenham recebido as doses recomendadas.
- **Crianças e adolescentes com 6–18 anos de idade** com certas condições médicas devem receber uma dose única de PCV13 se ainda não receberam a PCV13.

### PCV15 ou PCV20

- **Adultos de 19 a 64 anos de idade** com certas condições médicas ou outros fatores de risco que ainda não receberam uma vacina pneumocócica conjugada devem receber uma ou outra:
  - uma única dose de PCV15 seguida de uma dose de vacina pneumocócica polissacarídica (PPSV23) ou
  - uma dose única de PCV20.
- **Adultos acima de 65 anos** que ainda não tenham recebido uma vacina pneumocócica conjugada devem receber também:
  - uma dose única de PCV15 seguida de uma dose de PPSV23 ou
  - uma dose única de PCV20.

Seu profissional de saúde pode fornecer mais informações.



U.S. Department of  
Health and Human Services  
Centers for Disease  
Control and Prevention

---

### 3. Converse com seu profissional de saúde

---

Diga ao seu profissional de saúde se a pessoa que receber a vacina:

- Teve uma **reação alérgica após uma dose anterior de qualquer tipo de vacina pneumocócica conjugada (PCV13, PCV15, PCV20 ou uma vacina pneumocócica conjugada anterior conhecida como PCV7) ou a qualquer vacina contendo toxoide diftérico** (por exemplo, DTaP) ou tem alguma **alergia grave, com risco à vida**

Em alguns casos, seu profissional de saúde pode decidir adiar a vacinação pneumocócica conjugada até uma visita futura.

Pessoas com doenças mais leves, como um resfriado, podem ser vacinadas. Pessoas com doenças moderadas ou graves normalmente devem aguardar até que se recuperem.

Seu profissional de saúde pode fornecer mais informações.

---

### 4. Riscos de uma reação à vacina

---

- Vermelhidão, inchaço, dor ou sensibilidade onde a injeção é dada, e febre, perda de apetite, confusão (irritabilidade), sensação de cansaço, dor de cabeça, dores musculares, dores articulares e calafrios podem acontecer após a vacinação pneumocócica conjugada.

Crianças pequenas podem estar sob maior risco de convulsões causadas pela febre após a PCV13 se for administrada ao mesmo tempo que a vacina inativada contra a gripe. Pergunte ao seu profissional de saúde para mais informações.

As pessoas às vezes desmaiam após procedimentos médicos, incluindo vacinação. Avise o profissional de saúde se sentir tontura ou tiver alterações na visão ou zumbido nos ouvidos.

Assim como com qualquer medicamento, existe uma chance muito remota de uma vacina causar reação alérgica grave, outros ferimentos graves ou morte.

---

### 5. E se houver um problema grave?

---

Uma reação alérgica pode ocorrer após a pessoa vacinada sair da clínica. Se você perceber sinais de uma reação alérgica grave (urticária, inchaço do rosto e garganta, dificuldade para respirar, batimento cardíaco acelerado, tontura ou fraqueza), ligue para **9-1-1** e leve a pessoa ao hospital mais próximo.

Para outros sinais que o preocupam, ligue para seu profissional de saúde.

Reações adversas devem ser relatadas ao Sistema de Relatórios de Eventos Adversos de Vacinas (VAERS). Seu profissional de saúde normalmente preencherá este relatório ou você mesmo pode fazê-lo. Visite o site do VAERS em [www.vaers.hhs.gov](http://www.vaers.hhs.gov) ou ligue para **1-800-822-7967**. *O VAERS serve apenas para relatar reações, e membros da equipe VAERS não fornecem orientações médicas.*

---

### 6. O Programa Nacional de Compensação por Lesões por Vacinas

---

O Programa Nacional de Compensação por Lesões por Vacinas (VICP) é um programa federal que foi criado para compensar pessoas que podem ter sido lesionadas por certas vacinas. Alegações de supostas lesões ou morte devido à vacinação têm um limite de tempo para serem encaminhadas, o que pode ser no máximo dois anos. Visite o site do VICP em [www.hrsa.gov/vaccinecompensation](http://www.hrsa.gov/vaccinecompensation) ou ligue para **1-800-338-2382** para saber mais sobre o programa e como encaminhar uma alegação.

---

### 7. Como posso saber mais?

---

- Pergunte ao seu profissional de saúde.
- Ligue para o seu departamento de saúde local ou estadual.
- Visite o site da Food and Drug Administration (FDA) para as bulas das vacinas e mais informações em [www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines](http://www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines).
- Entre em contato com o Centro de Controle e Prevenção de Doenças (CDC):
  - Ligue para **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** ou
  - Visite o site do CDC em [www.cdc.gov/vaccines](http://www.cdc.gov/vaccines).

Portuguese Translation provided by Massachusetts Dept. of Public Health, Immunization Program

